

## SHABBAT BERESHEET - בראשית



### MAQAM OF THE WEEK: RAST - ראשט

On **Shabbat Beresheet** (Genesis 1:1- 6:8), Maqam RAST is applied to the prayers, according to SUHV (Red Pizmonim Book), and at least 18 other Syrian sources. This maqam, defined as 'head' in Arabic, and considered the "father of the maqamat," is typically the first maqam used in any collection (diwan) of Arabic songs. This relates here, as Beresheet is the first Torah portion, or 'head,' of Genesis. Maqam RAST is also used each Shabbat at Minha services.

HAZZANUT:

Nishmat: Yom Yom Tamid (page 107).

Naqdishakh: Hasdakh Qadam Al Kol Adam (page 145).

PIZMON SEFER TORAH: Miyamim Yamima (page 125).

## MELODIES FOR THE PRAYERS

### נגונים לתפילה במקאם ראשט

Melodies Selected by Mr Isaac J Cabasso on October 10, 2015 in Congregation Beth Torah.

החזן יצחק יעקב כבאסו הי"ו	שבת בראשית
*Yom Yom Tamid - <u>יום יום תמיד</u>	<u>נשמת</u>
Magen Yish'ee - מגן ישעי אל רם	שועת
Mebaser Eten - מבשר אתן	אל ההודאות
Yahid Hael Umhullal - יחיד האל ומהולל	קדיש
Bo'ee Berina - בואי ברנה	שמחים
Shabti Shabti - שבת שבת	ממצרים
Hasdakh Qadam - <u>חסדך קדם על כל אדם</u>	<u>נקדישך</u>
Diglekh Yisa - דגלך ישא	פזמון

## SEFER TORAH ALIYOT

ד"א	שבת בראשית
1 לעשות	יום אחד
2 עזר כנגדו	יום שני
3 וילבישם	יום שלישי
4 עין החיים	יום רביעי
5 מזחה לה' 5	יום חמישי
6 לקרוא בשם ה' 6	לעשות 6
משלים עד סוף הפרשה	משלים עד סוף הפרשה

הפטרת בראשית בספר ישעיה מ"ב: כה אמר האל ה'

הפטרת בראשית בספר ישעיה מ"ב: כה אמר האל ה'

**HAZZANUT NOTES OF H MOSHE ASHEAR FOR SHABBAT BERESHEET**

10/7/1939	10/22/1938	10/2/1937	10/10/1936	שבת בראשית
כ"ד תשרי שנת הת"ש	כ"ז תשרי שנת הטרצ"ט	כ"ז תשרי שנת הטרצ"ח	כ"ד תשרי שנת הטרצ"ז	כה אמר האל ה' בורא השמים
מזמור שיר ליום השבת				<b>ליל שבת</b>
יהי מקורך ברוך	<a href="#">רם אור גדול נעלם 42</a>	<a href="#">רם אור גדול נעלם 42</a>	-	<b>קדיש</b>
<a href="#">סלו רוכב ערבות (ידי אשא לדביר)</a>	<a href="#">כל עוד בלבב פנימה</a>	<a href="#">כל עוד בלבב פנימה</a>	<a href="#">סלו רוכב ערבות (ידי אשא לדביר)</a>	<b>ראו בנים</b>
				<b>יום השבת</b>
יחזקאל דוו"ך	אתה האל יחיד	<a href="#">בנה לי זבול משכני</a>	<a href="#">אני אספר באמרי שפר 48</a>	<b>ה' מלך</b>
<a href="#">כל עוד בלבב פנימה</a>	רם ונורא נאזר בגבורה	רם ונורא נאזר בגבורה	תבע ח' מאיר ווקנין	<b>הללויה</b>
<b>ראש"ט</b>				<b>שחרית</b>
<a href="#">חסדך קדם על כל אדם</a>				<b>נשמת</b>
<a href="#">אל רם ברך עם איתן</a>			<a href="#">מימים ימימה</a>	<b>שועת</b>
<a href="#">מה נאנו רגלי מבשר</a>	<a href="#">מה נאנו רגלי מבשר</a>	רוחי וקלבי יא סלמה		<b>אל הוודאות</b>
<a href="#">אל יבול עלי מן גני</a>				<b>קדיש</b>
<a href="#">רני שמחי צהלי</a>				<b>שמחים</b>
<a href="#">מה נאנו החתון</a>			<a href="#">אור יה עלי ישכון</a>	<b>ממצרים</b>
<b>* אור מקדם בלתי תכלית *</b>			<a href="#">ישיר ישראל ברננים</a>	<b>קדושה</b>
<a href="#">מימים ימימה</a>			<a href="#">יבון שמו איפה / אל חי ירם צור פודה</a>	<b>פזמון ספר תורה</b>
למאלי אל נאס = שיר אל אעירה בגיל ורנן				<b>כתר (מוסף)</b>
<a href="#">ממרום קולם</a>				<b>אין כאלהינו</b>
ראשט	ראשט	ראשט		<b>מנחת שבת</b>
<a href="#">אור יה עלי ישכון</a>	<a href="#">אור יה עלי ישכון</a>	<a href="#">אור יה עלי ישכון</a>	-	<b>ואני תפלתי</b>
<a href="#">משמים שלום לעם 52</a>	<a href="#">ישיר ישראל ברננים</a>	<a href="#">ישיר ישראל ברננים</a>	שבח אגיד לך צורי	<b>קדושה</b>
ראשט	ראשט	ראשט		<b>מוצאי שבת</b>
<a href="#">הנה זה עומד אחר בתלם</a>	<a href="#">הנה זה עומד אחר בתלם</a>	<a href="#">הנה זה עומד אחר בתלם</a>	-	<b>קדיש</b>
<a href="#">שיר אענה כי הנה</a>	אל גדע לסער	אל גדע אסמר יא תליווא	<a href="#">אל אליהו אל אליהו</a>	<b>ראו בנים</b>

**PIZMON OF THE WEEK**

**YOM YOM TAMID (PAGE 107)**

קח קבץ גפוצות ישראל. ובנה הדביר ואריאל. כימי שלמה מלך ישראל. ורצה נא והואל צור פודה וגואל. לעזרה חושה חנון יה אל. שמתי כף שבתי, רחום יה אל. אתה מאיר את גרי יה אל:

לכבי, יודוך רעיוני. להודות לך בניב הגיוני. במקלות עם אמוני. בתורת יי, הנראה והנגלה בסיני. ואמר אנכי יי. לא יהיה לך על פני. ולא תשא את שם יי. לצור שוכן מעוני. רם על כל-רמים יי. הוא יושיבני על מכוני. בטוב עדני וישמחני מיגוני. ישמח לבי ויראו עיני. בקבוץ עדת כל-המוני:

קו פשראו עבד אל והאב פיו אצרוך לך תמיד תהלה. בשמחת חתן עם הפלה. כלת משה הוא ראש קהלה. גזע אצילי סגלה. יפרו ירבו לדור דורים:

נורא ברוך חתן שמו הטוב. ברפת מנשה כגן רטוב. מצא אשה מצא טוב. בשמחה ובסמך טוב. וכימי שאול יאיר ויזהיר כאור הספירים:

שדי שמור לעבדך. יסתופף בצל חסדך. והופע לו מטוב ידך. ודגלו לעד תרים:

107 הלל מקאם ראשט וזמרה קו

**מקאם ראשט**

מכאן שירים אלו מספר שיר ושבחה להרב רפאל ענתבי טבול ז"ל

סימן ישעיה חזק קו פשראו עבד אל והאב

יום יום תמיד לך אתפלל. מלך מהלל. מתי תפדה לעם האמלל. כי הוא גדול ביופי מקלל. אז בקרב קדושים תתהלל:

שיגא שדי החזר העטרה. לבני גבירה. אתה האל נאור בגבורה. נא הצילנו מכל-צרה. אז ישיר משה את השירה:

חוסני ציר ציון בנה יה. וחיש נחמות ישעיה. תמיד עינינו לך צופיה. עד תשלח לנו מבשר הוא אליה. ואז נאמר הללויה. בבית מקדש יה. לאל נורא רב עליליה. הן ומפרנס לכל-בריה. כל הנשמה תהלל יה:

This pizmon (RAST, page 107), "Day by Day, to You I Pray," is the first song in the pizmonim book. It was composed in the nineteenth century in Aleppo by an individual named Yeshaya (acrostic: ישעיה חזק). There are 5 stanzas in this song. In the opening stanza, the author says that each day he prays for God, the King, to redeem His holy nation. He then asks to return the crown to the nation and to save them from all troubles. In the third and fourth stanzas, he petitions for the rebuilding of Zion, and for the prophecies of Isaiah to be fulfilled. Once this occurs, "every living soul will praise God" (alluding to Psalms 150:6). The final stanza praises God for giving His nation the Torah (the Ten Commandments) on Mount Sinai; the ultimate source of happiness for each Jewish person. Due to this song's important theme, it was considered a favorite of Mr Mickey Kairey A"H, and he made it a point to teach it to the youth on many occasions. This melody has been applied by H Moshe Ashear A"H to Naqdishakh on weeks of Maqam RAST. In addition, according to Hazzan Isaac Cabasso, this melody should also be applied to Nishmat of Shabbat Beresheet.

FROM THE ARCHIVES

Source: TABBUSH MANUSCRIPT

ס' אברהם משלון אל חב צבחני [אשקר: נקדישך לשבת בראשית]

אור מקדם בלתי תכלית. מחיה כל פעולותיו.

ומאיך ממציא ראשית. מאיר בלב נתיבותיו :

The light of the past, without purpose, gives life to all actions; and in the beginning, from nothing, it lights the hearts of all paths.

ברוב טובו ינחיל לכל. מכבודו משפיע להם.

ויודע רזי הכל. תמיד בפני תהלותיו :

With abundance of His goodness, he gives to all; from His honor, he influences them; He knows the details of everything, and praises are always in His mouth.

רחש לבבי להודות. לאל גבור בגבורותיו.

וארנן שיר ידידות. בחסדו הוא ינהלם :

My heart wants to give praise; to the Almighty in his mightiness, and I will praise Him with love songs and in His kindness He will take them.

החש ופדה לעם תפארה. לעם אברהם ויזחק.

אל תמיד מהם נא אל תרחק. יראתך בלבם קשורה :

Save the nation of splendor; the nation of Abraham and Isaac; The fear in their hearts is tied, and please do not distance Yourself from them.

מהודך נא תאיר לנו. נבנה עיר מקדשינו.

ומיד צר חיש פדינו. אנא האל שלח גואל יגאלינו :

From your pride, enlighten us, and we will build the city of our temple; from all enemies, save us, and send the redeemer and he will rescue us.

Brought to you as a community service by the Sephardic Pizmonim Project at [www.pizmonim.com](http://www.pizmonim.com).

שבת שלום ומבורך